

Vowels حروف العلة

You'll recall that consonants are grouped according to certain "dimensions" تذكروا ان الحروف الساكنة انقسمت الى مجموعات بحسب النظر لابعاد معينة:

Place of articulation, manner of articulation, etc.

مكان نطق الحرف (مكان حبس الهواء) وطريقة لفظه (المقدار الذي يحبسه الحرف من الهواء) الخ...

Vowels can also be grouped according to the dimensions along which they vary.

حروف العلة ايضا تنقسم الى مجموعات بناء على الابعاد (المحاور) التي تكون الاختلافات فيما بين بعضها البعض

The [Language Construction Kit](#) lists these dimensions as Height, Frontness, Roundedness,

أدوات بناء اللغة أدرجت هذه الابعاد تحت ثلاث مسميات: الارتفاع، الصدارة او الامامية، والاستدارة

Height

How high is the tongue – i.e., how close to the roof of the mouth?

الى أي مدى يرتفع اللسان ليصل الى سقف الفم او يقارب سقف الفم؟

This is usually divided into three positions, quite creatively (مبدع - خلاق) named "High," "Mid," and "Low."

خاصية الارتفاع ايضا يمكن ان تنقسم الى ثلاث مواقع: عالي، وسط، منخفض

:-) Say "Bee" or "You." That is High. Say "Cat" or "Father." That is Low. Say "Say" or "Show." That is Mid.

Frontness

الامامية: ما هو مدى قرب اللسان من مقدمة الفم!

What part of the tongue is involved; that is, what part is raised or lowered?

هي ايضا تدل على الجزء اللساني المعني بنطق الحرف، بمعنى اي جزء من اللسان يرتفع او ينخفض؟

Is it the part close to the front of the mouth, the back, or the center?

هل هو الجزء الاقرب لمقدمة الفم، مؤخرته ام مركزه.

These are ever-so-cleverly classified as "Front," "Central," and "Back."

عليه قسمت frontness الى مقدمة(امامية)، مركز(مركزية)، و مؤخرة(خلفية).

حروف العلة الامامية تسمعها في "Bee," "Snake," and "Cat." حروف العلة الامامية تسمعها في "Bee" و "Snake" و "cat" كلمة

حروف العلة الخلفية تسمع في "You," "Show," and "Father." حروف العلة الخلفية تسمع في "You," "Show," and "father" نطق

المحاضرة الرابعة

" English has only two (some would lump (أجمل وجمع) them together and say only one) Mid vowels

اللغة الإنجليزية تحتوي نوعان من حروف العلة الوسطية ويرجح البعض ان يجمعوهما في نوع واحد.

Essentially, it's the same sound but is classified as to whether it's used in a stressed or unstressed syllable
حروف العلة الوسطية Mid Vowels لها نفس الصوت وتقسيمها يعتمد على كون استخدامها في المقاطع المشددة والغير مشددة

For stressed syllables, the Mid vowel is that which you hear in "Shut Up."
مثال ذلك في المقطع المشدد عند سماع كلمة Shut Up

The same sound, in an unstressed syllable, is the famous "Schwa Sound," which all English vowels very sneakily mutate into whenever you don't bother to put syllable stress on them.

نفس الصوت اللفظي لحروف العلة الوسطية في المقاطع الغير مشددة، صوت Schwa المعروف والذي تتخذه خلسة كل حروف العلة الإنجليزية في حال لم يكن هناك الزام بتشديد المقطع المحتوي عليها.

It's the sound of the first syllable in "about," for one example.
مثال ذلك يسمع في المقطع الاول من كلمة about

Roundedness

In pronouncing these vowels, your tongue can't do it all alone; the position of the lips is also a consideration.
عند لفظ هذه الحروف الشفتان تلعبان دور اساسي ليتمكن اللسان من لفظ الحرف بشكل صحيح.

Compare "See" and "Sue." Both have High vowels; "See" has a Front vowel and "Sue" a back vowel.
بمقارنة "See" and "Sue" نلاحظ انهما يحويان حروف علة عالية، See لديها علة امامية و Sue علتها خلفية
What else differentiates them?
ما هو الفارق
الاضافي؟

It's the lip-rounding; for "See" you pull the corners of your mouth back tightly while for "Sue" you round them into a nice little "O"
انها التفاف الشفتين : ل See تنسحب زوايا الفم للخلف بواسطة الشفتين. بينما في كلمة Sue تشكل الشفتين حلقة بشكل حرف O نتيجة ضمهما.

Hint:

All vowels involve free passage of lung air through the upper vocal tract.
كل حروف العلة تستوجب مرور الهواء من الرئتين الى القنوات الصوتية بشكل حر

(This is what distinguishes them from consonants, for which, as you began to see in the last chapter, there is always some obstruction above the level of the larynx).

(هذا الذي يمثل الفارق بين حروف العلة والحروف الصحيحة ، حيث أن الحروف الصحيحة كما عرفنا في الفصل السابق ارتبطت في الغالب بانسداد جزئي لتيار الهواء فوق مستوى الحنجرة)

The impediment to the airstream for vowels is located at the glottis, not in the supra-glottal tract: the vocal folds are in close enough contact for vibration to occur.

عائق التيار الهوائي لحرف العلة هو لسان المزمار وليست المسالك الفوق مزمار. الطيات الصوتية تقع بمقربة كافية لتمكين الاهتزازات الصوتية.

The sound wave that this generates is amplified by the resonance of the cavities above the larynx.

الموجة الصوتية الصادرة تتضخم بالصدى الصادر عن التجويف فوق الحلقي

Hint:

This means that vowels are normally voiced: "normally" because voiceless vowels are a possibility — they can best be thought of as whispered vowels.

هذا يعني ان حروف العلة بشكل طبيعي هي صوتية مسموعة: " بشكل طبيعي" لأنه من الممكن ايجاد حروف علة لا صوتية - على الأرجح يطلق عليها حروف علة مهموسة

Although the vocal folds aren't actually vibrating for these, there's still sufficient constriction at the glottis for the airstream to be impeded and for turbulence (i.e. a sound wave) to be

generated — you can feel this constriction if you say a few vowels in as loud a whisper

as you can.

بالرغم من ان هذه الحروف المهموسة لا تسبب اهتزازات في الطيات الصوتية، الا انها تُحدث انقباض عند المزمار لتُمكن من انحباس و اعاقا التيار الهوائي بحيث تتكون "الاضطرابات" الموجة الصوتية.

يمكنك الاحساس بهذا الانقباض عند نُطق بعض هذه الحروف بهمس عالي قدر

الممكن.

VOWELS

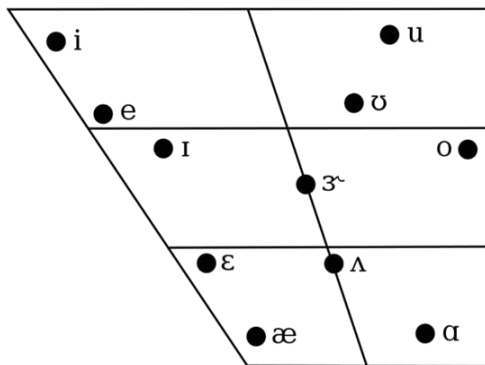
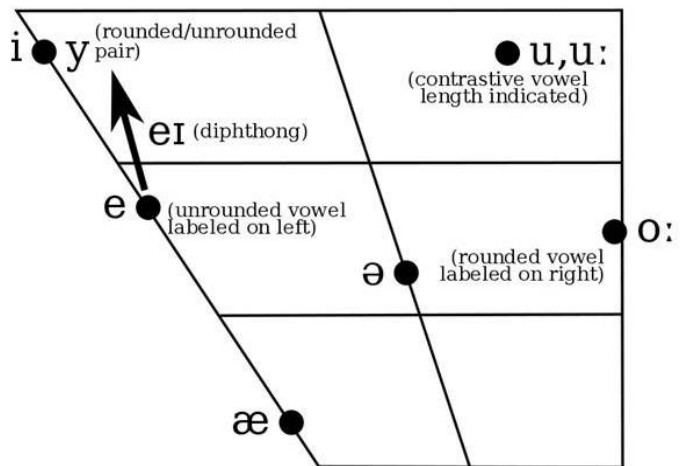
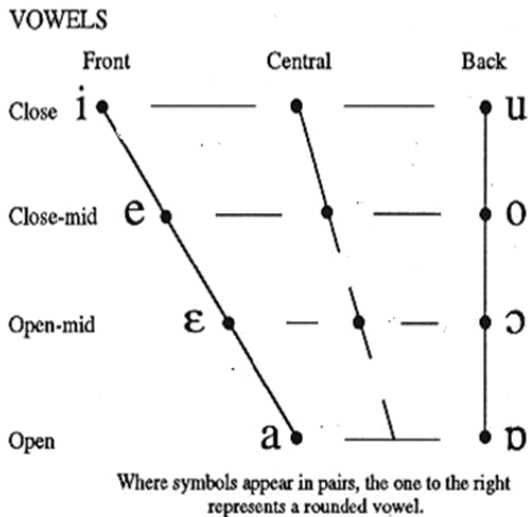
They are sounds in which there is no obstruction to the flow of air as it passes from the larynx to the lips

حروف العلة هي الاصوات الصادرة بدون ان يكون هناك انسداد او اعاقه لتيار الهواء عند مروره من الحنجرة ليخرج من الشفتين.

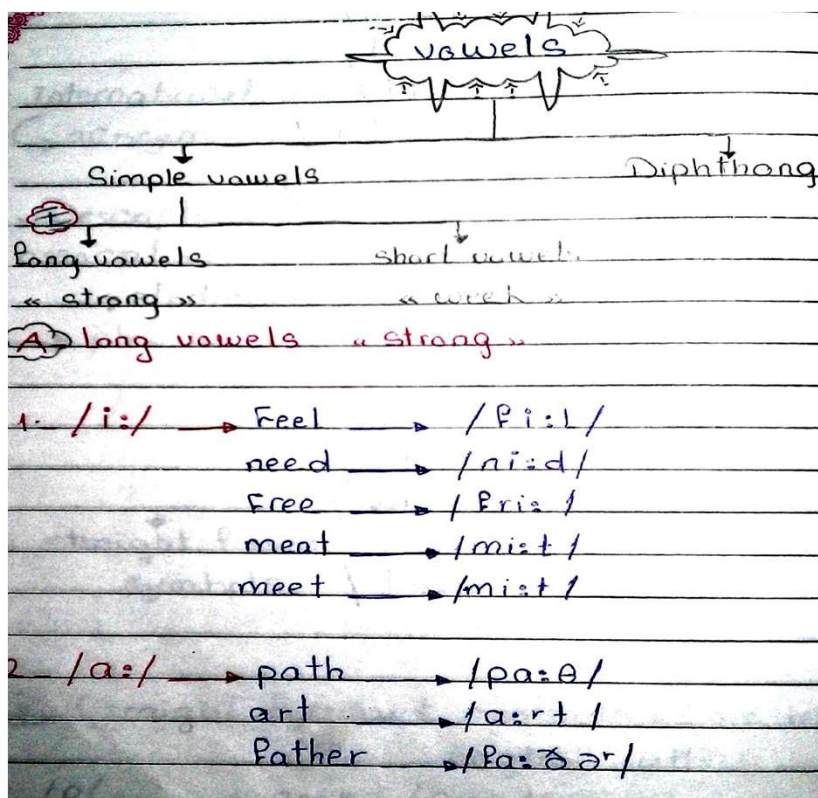
They are classified on the basis of a close-open and front- back diagram.

قسمت هذه الحروف على اساس: مغلقة- مفتوحة و امامية- خلفية

Vowel chart



المحاضرة الرابعة



Classifying vowels is in large part a matter of specifying tongue positions. Here is the diagram for *heed* (*i*-type vowel). The surface of the tongue is high in the mouth — close to the hard palate, but not close enough for the airflow to be impeded, which would turn the vowel into a consonant.

Fig. 7



heed

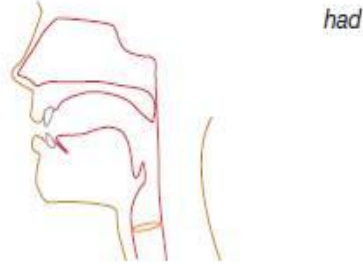
[i] is said to be a high vowel.

تقسيم حروف العلة يعتمد بشكل اساسي على تحديد موقع اللسان. الشكل اعلاه لكلمة heed (نوع i من حروف العلة). سطح اللسان مرتفع داخل الفم ليقارب سطح الحنك الصلب، ولكن ليس بالقدر الكافي ليعيق تيار الهواء ليحول حرف العلة الى حرف صحيح

المحاضرة الرابعة

For *had*, the tongue is low in the mouth — almost flat; the mouth is much more open inside than for *heed*.

Fig. 8

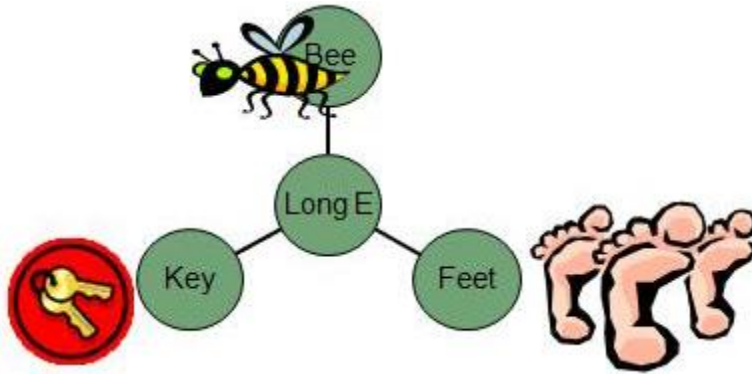


[a] is said to be a low vowel.

بالنسبة لكلمة had ، اللسان يقع منخفض داخل الفم - منبسط بقدر كبير: الفم مفتوح للداخل بقدر اكبر منه في كلمة heed

Long E Sound

صوت E الطويل



المحاضرة الرابعة

3	/ɔː/	all	→	/ɔːl/
		Pour	→	/pɔːr/
		walk	→	/wɔːk/
		bought	→	/bɔːt/
4	/uː/	refuse	→	/rɪfjuːz/
		soup	→	/suːp/
		pool	→	/puːl/
5	/ɜː/	girl	→	/gɜːl/
		bird	→	/bɜːd/
		earth	→	/ɜːθ/

Now the [u] of *who'd* is also a high vowel. What makes it different in quality from [i]?

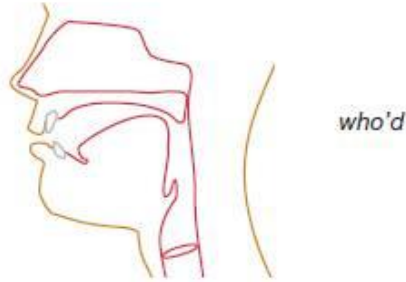


Fig. 9

نلاحظ ان الـ "u" في كلمة "who'd" هي ايضا حرف علة عالي (مرتفع). ما لذي يمثل الاختلاف في نوعية الصوت بينه وبين الـ "i"؟

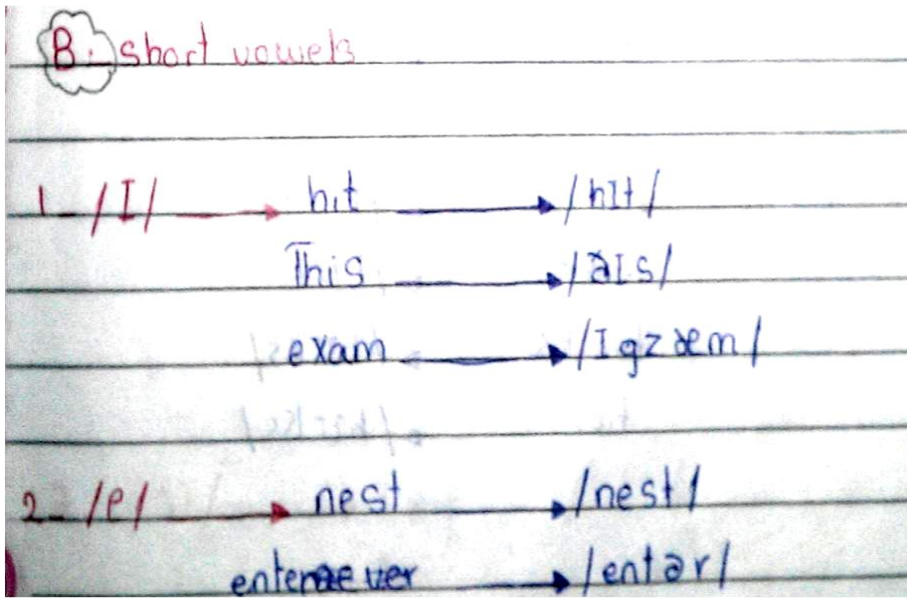
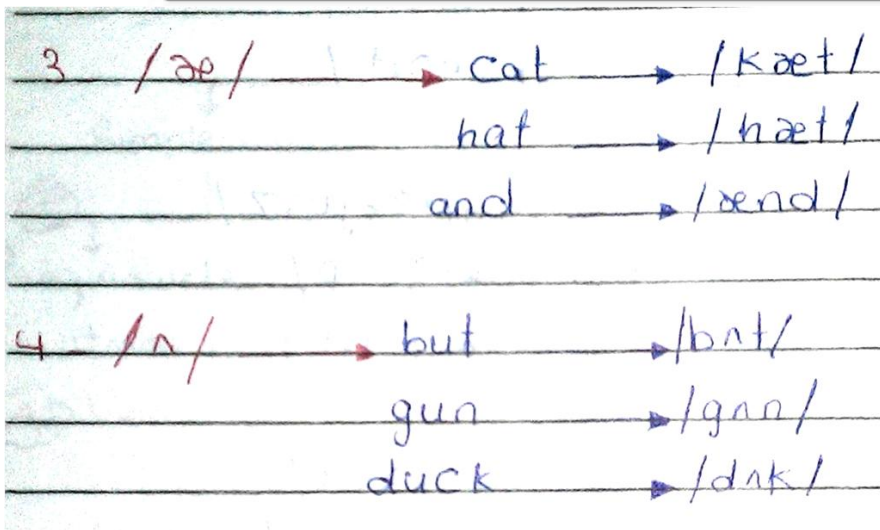


Fig. 10

[i] high + front	[u] high + back
[a] low + front	



المحاضرة الرابعة

5 /ɒ/ → dog → /dɒg/
 shop → /ʃɒp/
 strong → /strɒŋ/

6 /ʊ/ → put → /pʊt/
 look → /lʊk/
 books → /bʊks/
 box → /bɒks/

7 /ə/ → aplay → /əpleɪ/
 again → /əgeɪn/
 asleep → /əslɪ:p/
 apartment → /əpɑ:tmənt/



kit



foot

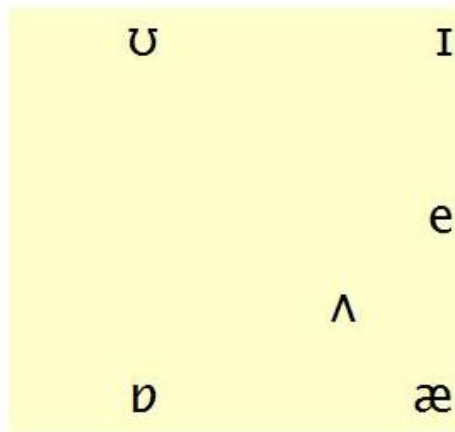


dress



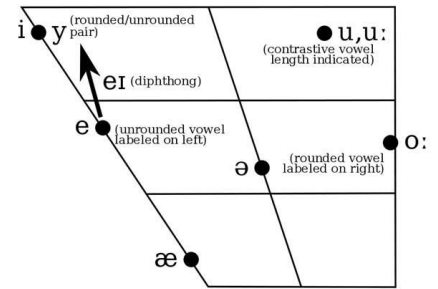
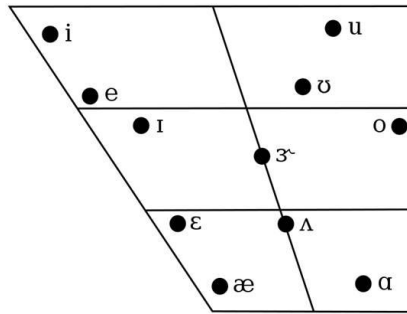
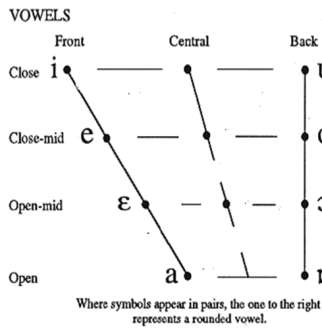
strut

trap



lot

المحاضرة الرابعة



Again without looking at the text, say whether the following statements are true or false. Correct any that are false.

- [a] is a high back vowel.
- [i] is a high front vowel.
- [u] is a low back vowel.
- [a] is a low front vowel.

Practise using the alternative terminology:

- Which is [i], open or close?
- Which is [u], open or close?
- Which is [a], open or close?

Match the articulatory terms in the first column with the descriptions in the second column

- | | |
|----------|--|
| a. low | "surface of tongue raised towards hard palate" |
| b. open | "tongue advanced" |
| c. front | "tongue retracted" |
| d. high | "narrow oral cavity" |
| e. back | "tongue flat" |
| f. close | "wide oral cavity" |

Notes: